

27 éves voltam, amikor felkérték a COTANCE főtitkárának. Most 54 éves vagyok, de nem bántam meg a választásomat. Az európai bőriparnak szüksége van valakire Brüsszelben, aki koordinálja az ágazat nyilvános képviselését és én kész voltam meghódítani a Világot. Az európai bőripar egy életre szóló lehetőséget adott; segíteni építeni a bőriparnak, amelyet gyermekeink, unokáink büszkén fognak továbbvinni. A felkérés egy olyan ajánlat volt, amit nem tudtam visszautasítani. A bőripar egy kisebb gazdasági terület, összehasonlítva a többi ipárral, de jólétet és munkalehetőséget biztosít. Egyike az emberiség legrégebbi és legalázatosabb művészetének, állatok bőréből gyönyörű és hasznos anyagot hoz létre. Amit vonzónak találtam és tartok a mai napig a szektorban, azok az emberek, akik méltóságteljesek, művészetükkel egy új életet adnak egy alapanyagának, folyamatosan keresik, hogyan tudnák ezt még jobban tenni, előhozni a bőr szépségét. Ez az élő szakmakultúra!



Gustavo Gonzalez-Quijano
főtitkár
COTANCE – Európai Bőripari Szövetség



David Hinds, Scottish Leather Group



Lee Oddy, Charles F. Stead & Co Ltd



Felnőttként fedeztem fel a bőripart, amikor megbízott a szakszervezetem, hogy szerezzek ismereteket az iparágáról. Mi az industriAll Európa Szakszervezeti Szövetségben hiszünk a bőripari munkahelyek jövőjében. Mit mondhatok a fiataloknak, akik a bőripar területén képzelik el a jövőjüket?

Ez egy valódi hivatás! Okosnak, gondosnak, pontosnak találekónynak kell lenned, figyelmesnek a munkatársaiddal, akikkel együtt fogjátok előállítani a bőripari termékeket. Örömed fogod leltni az áruk napi gyártása során.

Ez egy kiváló szakma! Egzisztenciát alakíthatsz ki, hasonlóan a többi ipárhoz, úgy itt is a felelősséggel arányosan fog emelkedni a fizetésed. Ez egy gyönyörű munka!

Szívesen fogadnak majd a munkatársaid és csatlakozhatsz egy nemzetközi családhoz, ahol mindenki azért küzd, hogy a legjobb bőripari termékek készüljenek.

Dönts bölcsen, válaszd a bőripart!

Luc Triangle, főtitkár
industriAll-Európa Szakszervezeti Szövetség

A projekt partnerei és támogatói:

COTANCE; industriAll-European Trade Union; UK Leather Federation; ACEPIEL; Fédération Française de la Tannerie-Mégisserie; Verband der Deutschen Lederindustrie; Associacao Portuguesa dos Industriais de Curtumes; Asociatia Producatorilor de Piele si Blana din Romana; Bulgarian Branch Union of Leather, Furriers, Footwear and Haberdashery Industries; UNIC; Svenska Garveriidkareforeningen; Textile, Habillement, Cuir, Blanchisserie-CGT; UGT-FICA; Confeltext, Banya-, Energia- és Ipari Dolgozók Szakszervezete (BDSZ), FILCTEM-CGIL, FEMCA-CISL, UILTEC, Pro-GE.

Résztevő bőripari vállalatok:

Antiba, Bader GmbH, Charles F Stead & Co Ltd, Curtidos Badia, Curtidos Riba Guixá, Curtumes Boaventura Lda, Curtumes Iberia SA, Dermys Louro SA, Eagle Ottawa, Gmelich + Söhne GmbH, Institute of Creative Leather Technology, HCP-Gordon Choisy, Heller-Leder GmbH, Hutchings and Harding, Jacob Prod, INDUCOL SA, Miret y Cia, Pielorex SRL, Pittards Leather, Scottish Leather Group, Sudleder GmbH, Rino Mastrotto Group, Russo di Casandrino, Tanneries Bodin-Joyeux, Tanneries Carriat, Tanneries Dupire, Tanneries Roux, Taro Industry SRL, Tehnomat Merkuriy, Vesa SRL

A projekt az Európai Bizottság támogatásával jöhetett létre. A broszúra tartalmáért a szerkesztőket terheli a felelősség. A kiadvány nem az EU véleményét tükrözi. Az Európai Bizottságot nem terheli felelősség a feltüntetett információk felhasználásával kapcsolatban.



További információk:
COTANCE, 40 rue Washington,
B-1050 Bruxelles, Belgium
cotance@euroleather.com
<http://www.euroleather.com>

© COTANCE 2017

Minden jog fenntartva. A kiadványt részben vagy teljes terjedelemben nem lehet felhasználni vagy lemásolni a COTANCE előzetes írásos engedélye nélkül.



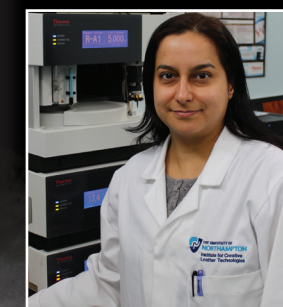
Bőripar az én munkám!

Az Európai Unió által támogatott "Bőripar az én munkám!" projekten keresztül a COTANCE és az industriAll Europe Szakszervezeti Szövetség büszkén mutatja be azoknak a férfiaknak és a nőknek a portréját, akik odaadódóan építették karrierjüket a bőrgyártásban. Szolgálnak a történeteik a bőriparral szembeni előítéletek megszüntetésére és inspirálják a bőripari munkavállalók új generációját.

Ez a broszúra csak rövid összefoglaló a tapasztalatainknak. Annak érdekében, hogy jobban megismerhesd az ágazatot, látogasd meg az alábbi weboldalt: <http://www.euroleather.com/leather-is-my-job>.

Az európai bőripar kitűnő lehetőséget kínál a fiatalok számára, egy olyan iparágban, ahol nincsenek határok.

Csatlakozz a bőriparhoz, kamatoztasd a képességeidet és valósítsd meg az álmaidat. Ez egy kihívásokkal teli szakma, de a munkavállalók elbeszélései alapján méltó és hálás is egyben.



"Nem az a szakma, amit könyvekből megtanulhatsz!"

Stéphane Mariet festőüzemi csoportvezető,
Tannerie Bodin-Joyeux

"A bőrcserzés egyfajta művészet"

Leticia Melo Dos Santos, PhD hallgató, Institute for Creative Leather Technology

www.euroleather.com/leather-is-my-job



/leather.is.my.job



«Szeretem a **sokféle** megoldásra váró munkát, ami magába foglalja az irodai és a munkaterületeken végzett feladatokat is úgy, hogy közben folyamatosan javul a bőrgyártás folyamata a környezetvédelmi törvények előírásainak megfelelően»

Gabriel Popescu,
környezetvédelmi felelős Pielorex, Románia



«Szeretem a munkám eredményét, az átalakulását egy ritka nyersanyagnak, egy durva anyagból egy **látványos**, kellemes és nagyon hasznos terméké történő válását»

Adorian-Ovidiu Inasel,
gyakornok, A&A Vesa,
Románia



«A bőripari termékek megmunkálása, annak eredménye megnyugvással tölt el. A bőr finom, egyenletes színe, a fénye, a tapintása, a felszíne, ezek **részei a lelkednek** és a munkába fektetett erőfeszítésnek»

Maria Dulceata,
festőüzemi operátor,
Taro, Románia

«Ez egy elbűvölő szakma és viszonylag kevesen dolgozunk az iparágban. Úgy érezzük, hogy egy **nagy család** vagyunk»

René Geupel,
termelési csoportvezető,
Sudleder GmbH, Németország



«Legyen **nyitott az elméd** és engedd szabadjára a fantáziád!»

Michelle Oglesby,
logisztikai vezető,
Hutchings and Harding Ltd,
Egyesült Királyság



«A nőknek megvan az **érzéke** az esztétikához, a festéshez, a minőséghez ...amit érzünk, átélünk...A kisujjunkban van a szakma»

Mari Rodriguez,
gépkészelő,
Curtidos Badia SA,
Spanyolország



«Ha türelmes vagy, megbízható, szeretsz csapatban dolgozni, ha hajlandó és képes vagy **tanulni minden nap** - akkor a bőriparban van a helyed»

Marc Rovira,
minőségellenőrzési és termelési vezető,
Curtidos Riba Guixa,
Spanyolország



«A **szaktudás** a bőripari termékek gyártása során hasznosítható»

Brian Duncan,
előfestési csoportvezető,
Scottish Leather Group,
Egyesült Királyság

«Megelégedettséggel tölt el a gondolat, hogy az a bőripari termék, amit előállítok, később egy Airbusban vagy egy dubaji **luxus** hotelben fognak használni»

Kai Frädrich,
laboratóriumi technikus,
Gmelich & Sohne GmbH,
Németország



«**Kíváncsiság**, kitartás, egy kis üzleti érzék, a befektetés és a szenvedély **az anyag** iránt nélkülözhetetlen előny a sikerhez a bőr magával ragadó világában»

Charly Louvel,
termelési csoportvezető,
HCP-Gordon Choisy,
Franciaország

«Az emberek **le lennének nyűgözve**, ha látnák, hogy mi minden történik a bőriparban»

Matthew French,
bőrös operátor,
Pittards Leather,
Egyesült Királyság



«Nem értettem meg a bőripar **összetettségét**, amíg nem szereztem meg a bőripari technikus szakképzettségét. Most már gyakorlati tapasztalatokkal élvezem a munkám változatosságát»

Osman Yildirim,
termékfelügyelő,
Bader GmbH, Németország



«Az anyag **tisztelete**, a bőripar lelke»

Roxane Cannamela,
minőségfelügyelő,
Tanneries Dupire, Franciaország



«**Itt nincs két ugyanolyan nap**»

César Rosa,
értékesítési asszisztens,
Curtumes Iberia, Portugália

